

ΟΙ ΔΥΟ ΦΙΛΟΙ

(Συνέχεια και τέλος· ίδε σελ. 400)

Ένα βράδυ, ενώ κουβέντιαζαν, όπως συνήθως, και διηγούντο την παρασμένη των ζωή, ο Στέφανος έξαφνα έκανε μια ερώτηση στον φίλο του.

— Μα για πέν μου, Πέτρο, ο συγγενής σου αυτός, που σε κατομεταχειρίζεται, αυτός σε έστειλε στην Αμερική;

— Τί ιδέα! Μα όχι! Σου είπα, ότι του ξέφυγα. Και τη στιγμή αυτή ούτε θα φαντάζεται, ότι ταξιδεύω για τη Φιλαδέλφεια.

— Άλλα τότε, είπεν ο Στέφανος... για να φύγεις... σου χρειαζόντο χρήματα... Που εύρηκες τα χρήματα;

— Τα χρήματα; ώ! είναι άπλούστατον, άπηγνυθησεν ο Πέτρος γελών. Τά....

Και συνεπλήρωσε την φράση με μια χειρονομία έκφραστική.

— Δυστυχισμένε! ανέκραξεν ο Στέφανος, τὰ έκλεψες!

Και χωρίς να το θέλη, έκαμε να άπισθοχωρήσει, ναπομακρυνθη από τον κλέπτην.

Ο Πέτρος το άντελήθη. Αμέσως το πρόσωπό του έπληρε μια έκφραση όργης και μίσους.

— Ναί, τα έκλεψα... Ο συγγενής μου ήταν πλούσιος και....κακός. Δεν θα ύποφέρη από την άπώλεια των χρημάτων αυτόν.



“Φτήννύ τή γλύτωσε; Ισ (Σελ. 409, στ. β.)”

Αργότερα, αν καρδίω πολλά, θα ξαναγορίσω ς την Ελλάδα και θα του τὰ επιστρέψω...ΐσω.

— Ω! Πέτρο, είναι κακό, είναι φοβερό αυτό που έκαμες!

— Ναί, παίρνεις ένα ύφος περιφρονητικό. Ένωσώ καλά τί σκέπτεσαι. Τί ιδέα! Σ τή θέσι μου ΐσως θα έκανες κι εσύ τὸ ἴδιο...

— Ω! όχι, σε βεβαιώνω, άπεκρίθη ο Στέφανος με πεποιθησι.

Εδώ ή αυνομιλία σταμάτησε. Άπ' τή στιγμή εκείνη μια ψυχρότης χώρισε τούς δύο συντρόφους. Ο Στέφανος απέφευγε τον Πέτρον. Έσυλλογίζετο, ότι ή μητέρα του δεν θα ήτο εύχαριστημένη, αν το μάθαινε πως είχε φίλους μ' έναν κλέπτη. Και ο Πέτρος δεν επέζητοσε πια τή συντροφιά του Στεφάνου.

Το ταξείδι έτελείωσε. Και οι δύο νέοι χωρίστηκαν στη Φιλαδέλφεια, χωρίς ούτε να σφίξουν τὰ χέρια.

Ο Θεός του Στεφάνου έπερίμενε τον άνεψίό του στον λιμένα. Τον ύπεδέχθη με άνοικτη άγκαλιά και τον ώδήγησε στο σπίτι του.

Σε λίγες ήμέρες το άξιο παιδί άργισε να εργάζεται μαζί με τούς εργάτας του μεταλλείου.

Τον πρώτο καιρό ο Στέφανος έστενοχωρεῖτο πολύ να μένη τόσες ώρες βυθισμένος κάτω από τή γή, μακριά άπ' τον ήλιο, μακριά άπ' τον γαλανό ουρανό. Λίγο λίγο όμως συνήθισε. Και στο τέλος έσφύριζε φαιδρά, ενώ έχειρίζετο την σφύραν και τὸ φτυάρι. Και τὸ Σάββατο, όταν έπαυρε τον μισθό του, ήταν τόσο εύτυχής να αίσθάνεται στο χέρι του ένα σωρό χρυσά νομίσματα, ώστε τή Δευτέρα ξανάρχιζε τή δουλειά με μεγαλύτερο ζήλο.

Εκεῖ κάτω στην Ελλάδα ή μητέρα του θα έλάμβανε μια έπιταγή... θα μπορούσε ν' αγοράσει ζεστά φορέματα, κάρβουνα... Η σκέψις αυτή του έφερε βαθειά εύτυχία. Και κατέβαινε στο μεταλλείο τραγουδών σαν άηδόνι.

Ένα πρωί, ενώ περνούσε από τὸ γραφεῖο του διευθυντοῦ, διέκρινε ένα γνωστό πρόσωπο. Ήταν ο παλαιός του συνταξιδιώτης, ο Πέτρος, που γλωμώσ, ισχνός, με τὰ ένδύματα κουρελιασμένα, έρχόταν να παρακαλέσει για εργασία. Ο Στέφανος, που είχε καλή καρδιά, έπλησιασε και του έτεινε τὸ χέρι. Ο Πέτρος όμως δεν έδωσε

Κάθε βράδυ οι εργάται, πριν φύγουν, έγέμιζαν με λάδι τούς λύχνους των για την έπαύριον. Και το βράδυ εκείνο, όπως συνήθως, καθένας έγέμισε τον δικό του. Ο Πέτρος από τούς πρώτους βγήκε άπ' την άποθήκη. Δεν έκαμε όμως τὸ ἴδιο και ο Μάρκος, ο θανάσιμὸς του εχθρός. Αυτός άργπορούσε και προσπαθοῦσε μάλιστα να κρύβεται.

Ο Στέφανος τὸ άντελήθη και παρεμόνευσε. Εἶδε τότε τον Μάρκο να παίρνει τον λύχνο του Πέτρον, ν' αφαιρή τὸ λάδι και να εξέρχεται έπειτα ήσυχα.

Τη στιγμή εκείνη πέρασε ο έπιστάτης, κλειδωσε με δύο στροφές τή θύρα και έβαλε τὸ κλειδί στην τσέπη του.

Ο Στέφανος δεν μπορούσε τώρα να ματαιώσει μόνος του τὸ έγκληματικό σχέδιο του Μάρκου. Πάλι όμως δεν ήθελε να καταγγείλῃ ένα συνάδελφό του. Πέρασε μια νύκτα φρικτή. Έβλεπε τον Πέτρο νεκρό ς ένα από τὰ φρέατα του μεταλλείου και κρῦος ιδρώς έρεγχε τούς κροτάφους του. Δεν μπορούσε να κοιμηθη, έτρεμε από άνησυχία και περίμενε την ήμέρα με άνυπομονησία και με φόβο.

Η ώρα πέρασαν άργά και με άγωνία. Έπί τέλους ξημέρωσε και άκούσθηκε ο κώδων τής εργασίας.

Την ήμέρα εκείνη ή δουλειά του τον καλοῦσε σε μια διεύθυνσι έντελώς άντίθετη από τή στοά του Πέτρον.

Ο Στέφανος έτρεξε στην άποθήκη και έζήτησε τον Πέτρο με τὸ βλέμμα. Άλλά δεν τον είδε.

Οι μεταλλευταί κατέβαιναν μέσα στη γή έφωδιασμένοι με τούς λύχνους των. —Ε, Στέφανε, του έφώναξε ο θεός του, δεν κατεβαίνεις; Τί περιμένεις; — Πόστε μου, θεΐ μου, έρώτησε ο Στέφανος με φωνή, που προσπαθοῦσε να τήν κάμῃ σταθερή, που εργάζεται σήμερα

ο Πέτρος; Μέσα στο μεταλλείο ή έξω; — Μα, υποθέτω, μέσα στο μεταλλείο. Τον είδα μάλιστα τη στιγμή, που κατέβαινε. Ήταν στο καθήκον του πολύ πρό της ώρισμένης ώρας. ΐσως θέλει ν' αζήσει τὸ ήμερομίσθό του.

Χωρίς να περιμένη τὸ τέλος τής φράσεως, ο Στέφανος ώχρῶσ, ταραγμένος, άφισε τον θεο του και ώρμησε προς τὸ μέρος, όπου συνήθως εργάζεταν ο Πέτρος.

Ο έπιστάτης έκπληκτος, άνήσυχος μάλιστα, χωρίς να ξέρη γιατί, άκολούθησε τον άνεψίό του, που έτρεχε σαν τρελλός και τον έφθασε σε μια στοά, τή στιγμή που άντηχούσε μια κραυγή σπαρακτική.

— Ο Πέτρος! ο Πέτρος! άνεφώνησε ο Στέφανος. Βοήθεια!

Άλλοίμονο! Τὸ έγκληματικό σχέδιο του Μάρκου πραγματοποιήθηκε. Ο Πέτρος άρχισε να εργάζεται χωρίς φόβο, γιατί ήξευρε, ότι ο λύχνος του ήταν γεμάτος άπ' την παραμονή.

Έξαφνα όμως τὸ λάδι τελείωσε. Βυθισμένος στο βαθύτερο σκοτάδι, ζήτησε ο δυστυχής να συναντήσει τούς συντρόφους του. Άλλά όταν έφθασε στο άνοιγμα των φρεάτων, πάτησε στο κενόν και έπεσε. Ένώ έπεφτε, με μια υπερτάτη προσπάθεια κρεμάστηκε από τὸ κιγκλιδωμα του κλωβοῦ και άφισε μια κραυγή άπελπιστική.

Ο Στέφανος τὸ άντελήθη και παρεμόνευσε. Εἶδε τότε τον Μάρκο να παίρνει τον λύχνο του Πέτρον, ν' αφαιρή τὸ λάδι και να εξέρχεται έπειτα ήσυχα.

Τη στιγμή εκείνη πέρασε ο έπιστάτης, κλειδωσε με δύο στροφές τή θύρα και έβαλε τὸ κλειδί στην τσέπη του.

Ο Στέφανος δεν μπορούσε τώρα να ματαιώσει μόνος του τὸ έγκληματικό σχέδιο του Μάρκου. Πάλι όμως δεν ήθελε να καταγγείλῃ ένα συνάδελφό του. Πέρασε μια νύκτα φρικτή. Έβλεπε τον Πέτρο νεκρό ς ένα από τὰ φρέατα του μεταλλείου και κρῦος ιδρώς έρεγχε τούς κροτάφους του. Δεν μπορούσε να κοιμηθη, έτρεμε από άνησυχία και περίμενε την ήμέρα με άνυπομονησία και με φόβο.

Η ώρα πέρασαν άργά και με άγωνία. Έπί τέλους ξημέρωσε και άκούσθηκε ο κώδων τής εργασίας.

Την ήμέρα εκείνη ή δουλειά του τον καλοῦσε σε μια διεύθυνσι έντελώς άντίθετη από τή στοά του Πέτρον.

Ο Στέφανος έτρεξε στην άποθήκη και έζήτησε τον Πέτρο με τὸ βλέμμα. Άλλά δεν τον είδε.

Οι μεταλλευταί κατέβαιναν μέσα στη γή έφωδιασμένοι με τούς λύχνους των. —Ε, Στέφανε, του έφώναξε ο θεός του, δεν κατεβαίνεις; Τί περιμένεις; — Πόστε μου, θεΐ μου, έρώτησε ο Στέφανος με φωνή, που προσπαθοῦσε να τήν κάμῃ σταθερή, που εργάζεται σήμερα

ο Πέτρος; Μέσα στο μεταλλείο ή έξω; — Μα, υποθέτω, μέσα στο μεταλλείο. Τον είδα μάλιστα τη στιγμή, που κατέβαινε. Ήταν στο καθήκον του πολύ πρό της ώρισμένης ώρας. ΐσως θέλει ν' αζήσει τὸ ήμερομίσθό του.

Χωρίς να περιμένη τὸ τέλος τής φράσεως, ο Στέφανος ώχρῶσ, ταραγμένος, άφισε τον θεο του και ώρμησε προς τὸ μέρος, όπου συνήθως εργάζεταν ο Πέτρος.

Ο έπιστάτης έκπληκτος, άνήσυχος μάλιστα, χωρίς να ξέρη γιατί, άκολούθησε τον άνεψίό του, που έτρεχε σαν τρελλός και τον έφθασε σε μια στοά, τή στιγμή που άντηχούσε μια κραυγή σπαρακτική.

— Ο Πέτρος! ο Πέτρος! άνεφώνησε ο Στέφανος. Βοήθεια!

Άλλοίμονο! Τὸ έγκληματικό σχέδιο του Μάρκου πραγματοποιήθηκε. Ο Πέτρος άρχισε να εργάζεται χωρίς φόβο, γιατί ήξευρε, ότι ο λύχνος του ήταν γεμάτος άπ' την παραμονή.

Έξαφνα όμως τὸ λάδι τελείωσε. Βυθισμένος στο βαθύτερο σκοτάδι, ζήτησε ο δυστυχής να συναντήσει τούς συντρόφους του. Άλλά όταν έφθασε στο άνοιγμα των φρεάτων, πάτησε στο κενόν και έπεσε. Ένώ έπεφτε, με μια υπερτάτη προσπάθεια κρεμάστηκε από τὸ κιγκλιδωμα του κλωβοῦ και άφισε μια κραυγή άπελπιστική.

Ο Στέφανος τὸ άντελήθη και παρεμόνευσε. Εἶδε τότε τον Μάρκο να παίρνει τον λύχνο του Πέτρον, ν' αφαιρή τὸ λάδι και να εξέρχεται έπειτα ήσυχα.

Τη στιγμή εκείνη πέρασε ο έπιστάτης, κλειδωσε με δύο στροφές τή θύρα και έβαλε τὸ κλειδί στην τσέπη του.

Ο Στέφανος δεν μπορούσε τώρα να ματαιώσει μόνος του τὸ έγκληματικό σχέδιο του Μάρκου. Πάλι όμως δεν ήθελε να καταγγείλῃ ένα συνάδελφό του. Πέρασε μια νύκτα φρικτή. Έβλεπε τον Πέτρο νεκρό ς ένα από τὰ φρέατα του μεταλλείου και κρῦος ιδρώς έρεγχε τούς κροτάφους του. Δεν μπορούσε να κοιμηθη, έτρεμε από άνησυχία και περίμενε την ήμέρα με άνυπομονησία και με φόβο.

Η ώρα πέρασαν άργά και με άγωνία. Έπί τέλους ξημέρωσε και άκούσθηκε ο κώδων τής εργασίας.

Την ήμέρα εκείνη ή δουλειά του τον καλοῦσε σε μια διεύθυνσι έντελώς άντίθετη από τή στοά του Πέτρον.

Ο Στέφανος έτρεξε στην άποθήκη και έζήτησε τον Πέτρο με τὸ βλέμμα. Άλλά δεν τον είδε.

Οι μεταλλευταί κατέβαιναν μέσα στη γή έφωδιασμένοι με τούς λύχνους των. —Ε, Στέφανε, του έφώναξε ο θεός του, δεν κατεβαίνεις; Τί περιμένεις; — Πόστε μου, θεΐ μου, έρώτησε ο Στέφανος με φωνή, που προσπαθοῦσε να τήν κάμῃ σταθερή, που εργάζεται σήμερα

ο Πέτρος; Μέσα στο μεταλλείο ή έξω; — Μα, υποθέτω, μέσα στο μεταλλείο. Τον είδα μάλιστα τη στιγμή, που κατέβαινε. Ήταν στο καθήκον του πολύ πρό της ώρισμένης ώρας. ΐσως θέλει ν' αζήσει τὸ ήμερομίσθό του.

Χωρίς να περιμένη τὸ τέλος τής φράσεως, ο Στέφανος ώχρῶσ, ταραγμένος, άφισε τον θεο του και ώρμησε προς τὸ μέρος, όπου συνήθως εργάζεταν ο Πέτρος.

Ο έπιστάτης έκπληκτος, άνήσυχος μάλιστα, χωρίς να ξέρη γιατί, άκολούθησε τον άνεψίό του, που έτρεχε σαν τρελλός και τον έφθασε σε μια στοά, τή στιγμή που άντηχούσε μια κραυγή σπαρακτική.

— Ο Πέτρος! ο Πέτρος! άνεφώνησε ο Στέφανος. Βοήθεια!

Εύτυχώς ο Στέφανος και ο θεός του έφθασαν έγκαίρως. Λίγα λεπτά ακόμη και ο δυστυχής θα έκανε τὰς δυνάμεις του και θα έκρημιζετο στο κενόν.

Η διάσωσις γρήγορα συνετελέσθη. Όταν έπέστρεψαν στο φῶς, ο Πέτρος άντίκρουσε τήν ώχρη και δακρύβρεκτη μορφή του παλῆού του φίλου.

— Χωρίς να Στέφανο, παιδί μου, του είπεν ο έπιστάτης, θα ήσουν χαμένος. Δεν ξέρω τί είχε να σου πῃ. Άλλα έτρεξε να σε ζήτηση και με τήν αλήθεια έφθασε στην ώρα. Τί διάβολο! τόσο άπερίσκεπτος ήσουν, που λησμονήσες να βάλῃς λάδι στο λύχνο σου! Τέλος πάντων! Σόθηκες! Τόσο τὸ καλλίτερο! Τὸ πάθημά σου θα σε μάθη να φοβάσαι και να προσέχῃς. Ο Στέφανος θα σε ώδηγήσει τώρα στο νοσοκομείο, για να πάρῃς ένα δυναμωτικό και να συνέλθῃς. Αλήθεια, φτηνά τή γλύτωσες!

Ο Πέτρος, ώχρῶσ και τρέμων, έπεσε στην άγκαλιά του συντρόφου του και του ψιθύρισε σιγά σιγά:

— Σ' εύχαριστῶ. Έχεις εύγενική καρδιά. Μα... εἰμὸ εν τούτοις είχα βάλει λάδι στο λύχνο μου.

— Σούτ! είπε ο Στέφανος, ούτε λέξί... θα σου πῶ... άργότερα.

Πραγματικῶς άργότερα ο Πέτρος έμαθε όλη τήν ιστορία, άφου πρώτα ύποσείθηκε

στον φίλο του να συγχωρήσει τον εχθρό του. Ο Στέφανος πάλι έκαμε πολλά διαθήματα ς τον Μάρκο και επί τέλους μια ήμέρα είχε τήν εύχαρίστησι να ιδῃ τούς εχθρούς να δίνουν με είλικρίνεια τὰ χέρια.

Οι δυο φίλοι εργάστηκαν άρκετά χρόνια μαζί. Ήσαν εργατικοί, τίμιοι, φειδωλοί και λίγο λίγο οίκονόμησαν άρκετά χρήματα. Ο Πέτρος, πεισθείς από τὰς συμβουλὰς του Στεφάνου, έστειλε στον συγγενή του τὸ ποσόν, που του είχε πάρει. Και μια ήμέρα και οι δυο ξεκίνησαν για τήν Εύρώπη.

Έφθασαν στον Πειραιά ένα ήλιόλουστο πρωί του Μαΐου. Στην προουμία μια γυναίκα με λευκά μαλλιά τούς περίμενε γελαστή, τρελλή από χαρά και έλπίδα.

— Μητέρα! άνεφώνησε ο Στέφανος. — Παιδί μου!

Κι έπειτα από ένα παρατεταμένο άγκάλιασμα:

— Μητέρα, επάνελαβε ο Στέφανος σου φέρνω τον Πέτρο, τον αδελφό μου.

Η μητέρα του Στεφάνου άνοιξε τήν άγκαλιά της με στοργή μητρική και δέχθηκε στην καρδιά της τον φίλο του παιδιού της.

Την ήμέρα εκείνη ο Πέτρος ξαναβρήκε μια μητέρα. (Réginald Veran) ΜΑΡΙΑ ΘΑΛΕΡΟΥ

ΝΕΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΑΠΟ ΟΛΟΝ ΤΩΝ ΚΟΣΜΩΝ

Δένδρον έντός οικίας



Πλησίον του Βηθεσδρ, εις τήν Αγγλίαν, υπάρχει οικίσιος έρημος, έγκαταλειμμένος πρό καιρού. Μέσα εις αυτόν τον οικίσιον εφύτρωσε ν' εμεγάλωσεν ένα δένδρον, του όποιου οι άνωτεροι κλάδοι εξήλθον από τήν καπνοδόχον!

'Ανθρωπόμορφος ιτέα



Εἰς τήν Νορμανδίαν, παρά τὰς όχθας του Όρνου, πλησίον του Σεζέ, υπάρχει μια γηραιά ιτέα, τής όποιας ο κορμός, ως βλέπετε εις τήν άπάναντι εικόνα, φαίνεται ως άνθρωπος, φερών χιτώνα ποδήρη και άνατείνων τὰς χεῖρας.

'Αλλόκοτος συνήθεια



Οι ίθαγενεΐς τής Αβυσσινίας έργουν τήν εξήσ αλλόκοτον συνήθειαν. Οταν σφάζουν κανένα μωσχάρι, παραγαμίζουν τὸ δέρμα του με ξηρά χόρτα και τὸ στήνουν εις τέσσαρα κλαδιά, δια να νομίζῃ ή άγγελός-μητέρα ότι τὸ παιδί της ζή άκόμη και να εξακολουθῃ να κάμῃ πάντοτε τὸ ἴδιον γάλα.

β.) Παίγνιον

Εστάλη υπό του Ελληνος Σημαιοφόρου

Σ Ν Μ 18 ΑΠΡ.13	Υ Κ Α 20 ΑΠΡ.13
Ν Α Η 6 ΑΠΡ.13	Ν Ρ Ο Σ 10 ΑΠΡ.13

Ίδου τέσσαρες ταχυδρομικά σφραγίδες, από τὰς όποιας λείπουν μερικά γράμματα. Να τὰ μαντεύσετε και να διαβάσετε τὰς λέξεις. Εἶνε και αἱ τέσσαρες νήσι.

Δύσις του 49ου φύλλου

α.) Vincent mit l'âne dans un pré et s'en vint dans l'autre. Cela fait donc un seul âne.— β.) Ποσειδών, Ερμής, Ηφαιστος, Αφροδίτη, Απόλλων, Αθηνά, Άρης.— γ.) Πάν μετρον άριστον.

Εβδομαδιαίοι Διαγωνισμοί

α.) Διά τούς γαλλομαθεΐς

Εστάλη υπό του Εγγενούς Ίδεώδου.

TIN	IS	CI	DRE
EN	CON	A	LOU
LE	LU	STAN	XAN

Να συναρμολογηθοῦν αἱ συλλαβαί αὐται, ώστε ναποτελέσουν 4 κύρια όνόματα.



Σελίς ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Η ΕΜΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ Η ΚΑΛΩΣΤΥΗΗ

Στὸ σχολεῖο μᾶς ἔρχονται δύο δίδυμες ἀδελφές, ἡ Ἐλένη καὶ ἡ Φρόσω.

Ὑπομονή... ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον...

ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον...

ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον...

Βαλκανικὴ Συμμαχία

ΛΟΡΕΛΑΪ

Παρά τὰς μαγευτικὰς ὀφθαλμοὺς τοῦ Ρήνου...

ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον... ἡ ἀσκήσιον...

Καὶ ὅταν αἱ ἄχραι ἀκτινεὶς τῆς οὐρανῶν... ἡ ἀσκήσιον...

ἐπλησίαζον, μαγευμένοι ἐκ τῶν θελητῶν...

Μίαν νύκτα, κάποιο βασιλοπούλου, διερχόμενον τὴν ἀπέναντι ὁχθῆν τοῦ Ρήνου...

Δοξαζόμενος Ρήνος

ΤΟΤΕ ΚΑΙ ΤΩΡΑ

Φθινόπωρο... Τὰ φύλλα σκορπούσαν ἕνα-ἕνα...

Κι' ὅμως τὰ χελιδόνια γυρίζουν στὴ γῆ... ἡ ἀσκήσιον...

ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΗ ΝΥΧΤΙΑ

Εἶνε νυκτὶ φθινοπωρινή, ὁ γαλάξιος οὐρανὸς σκεπάζεται ἀπὸ ἕνα ἀγέρινο πέπλο...

Περνοῦν τὰ μεσάνυχτα, καὶ λίγο-λίγο ὁ οὐρανὸς μένει καθαρὸς καὶ ἀπ' τὸν ἀγέρινο πέπλο...

ἄλλα δύο φατεινότητα ἀστέρια. Καὶ νά, ἀγάλια-ἀγάλια, πῖσω ἀπ' τὸ βουνό...

Παγκύπια τῶν Δολλαρίων

Ο ΕΘΕΛΟΝΤΗΣ

Κάτω ἀπὸ τὸ μεγάλο αὐτὸ ὄνομα, θὰ περιμένετε βέβαια νάκούσετε καμμιὰ συγκινητικὴ πολυμυθὴ ἱστορίαν.

Ἔτιμον ὄλους τοὺς σκύλους τῶν Καρλοβασιῶν, διότι κανεὶς ἀπ' αὐτούς δὲν ἐσκέφθη νά προσέλθῃ...

Ἔτιμον ὄλους τοὺς σκύλους τῶν Καρλοβασιῶν, διότι κανεὶς ἀπ' αὐτούς δὲν ἐσκέφθη νά προσέλθῃ...

Ἔτιμον ὄλους τοὺς σκύλους τῶν Καρλοβασιῶν, διότι κανεὶς ἀπ' αὐτούς δὲν ἐσκέφθη νά προσέλθῃ...

Παιδικὸν Πνεῦμα

Ὁ Καθηγητὴς: — Ἐὰν σοὺ δώσω λ. γ. 1000 δραχ. μετ' ὅσον 10 τοὺς ἐκατὸν πόσα θὰ μοῦ δώσης ἐν ὅλῳ μετὰ 4 ἔτη;

Ἔτιμον ὄλους τοὺς σκύλους τῶν Καρλοβασιῶν, διότι κανεὶς ἀπ' αὐτούς δὲν ἐσκέφθη νά προσέλθῃ...

Ἔτιμον ὄλους τοὺς σκύλους τῶν Καρλοβασιῶν, διότι κανεὶς ἀπ' αὐτούς δὲν ἐσκέφθη νά προσέλθῃ...

Ἔτιμον ὄλους τοὺς σκύλους τῶν Καρλοβασιῶν, διότι κανεὶς ἀπ' αὐτούς δὲν ἐσκέφθη νά προσέλθῃ...

Τὸ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ ΤΩΝ ΨΕΥΔΩΝΥΜΩΝ ΤΟΥ 1913

ΤΕΛΙΚΟΣ ΑΓΩΝ ΤΗΣ Δ' ΤΡΙΜΗΝΙΑΣ ΜΕ ΒΡΑΒΕΙΑ ΔΙΑΚΟΣΙΩΝ (200) ΔΡΑΧΜΩΝ

ἌΠΟ σήμερον ἀρχίζει ἡ τετάρτη καὶ τελευταία ψηφοφορία, ὁριστικὴ αὐτὴ, πρὸς ἀνακήρυξιν τῶν δέκα ὑποψήφωτων τῶν 1913...

- 1.— Ἐπιλέξιμα ψευδώνυμα, κατὰ τὸν τελικὸν τούτου Ἄγων, εἶνε ἀπακλειστικῶς καὶ μόνον τὰ ἐξήκοντα ἐπιτυχόντα εἰς τὰς τρεῖς προηγουμένας προκριματικὰς ψηφοφορίας...

ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟΝ Δ' ΤΡΙΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ 1913

Form with fields for name, pseudonym, address, and voting preferences for the 1913 election.

- 4.— Ψηφοδέλτια εἶνε δεκτὰ ἀπὸ σήμερον μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1913.
- 5.— Δέκα ψευδώνυμα ἐκ τῶν κάτωθι 60 ἐκλεξιμῶν, τὰ μέλλοντα νὰ συγκεντρώσῃ...

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΨΕΥΔΩΝΥΜΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΕΛΙΚΗΝ ΕΚΛΟΓΗΝ ΤΟΥ 1913

- 1. Ἀγίτητος Εὐζώνος.—2. Ἀθάνατα 1821—1912.—3. Ἀθάνατος Ἑλλάς.—4. Αἰμοσταγῆς Κρήτης.—5. Ἀμάραντος Λόδα.—6. Ἀναγεννηθεὶς Ἑλλάς.—7. Ἀνακηθεῖσα Ἑλευθερία.—8. Ἀνασηθεῖσα Ἠπειρός.—9. Ἀνδρείος Ἐρυθρογιάνων.—10. Ἄσμα τῆς Ἐλευθερίας.—11. Ἀτυκή Δύοις.—12. Βουλγαρομάχος Ἑλλάς.—13. Βουνὸ τῆς Μανωλιάσας.—14. Γιγαντομάχος τοῦ Κιλκίς.—15. Δαρνοστεφῆς Ὀλυμπιονίκης.—16. Δοξαζομένη Ἑλλάς.—17. Δοξαζομένο Δεμιρ Ἰσαῖ.—18. Δοξαζομένο 1912.—19. Δοξαζομένο 1913.—20. Δόξα τοῦ Ἀληθισμοῦ.—21. Ἐθνικὸν Ὀνειρον.—22. 26η Ὀκτωβρίου.—23. 21η Φεβρουαρίου.—24. Ἑλλάς τοῦ Ρήνου.—25. Ἑλλάς τῶν Ὀνειρώτων.—26. Ἑλληνικὴ Καρδιά.—27. Ἑλλητικὸς Στόλος.—28. Ἑλληνικὸς Στρατός.—29. Ἑλληνίς Μητέρα.—30. Ἐπιδοφόρος Ἑλλάς.—31. 11η Νοεμβρίου.—32. Ἐγνήσις Ἰδανικόν.—33. Ἐγῆ τῆς Μάνας.—34. Ἥσως τῆς Ἠπειροῦ.—35. Ἥσως τοῦ Δοξοκου.—36. Ἥσῳ τῶν Ἀρκαδοκραυγιῶν.—37. Θριαμβέων Μεγαλοιδεάτης.—38. Θριαμβὸς τοῦ Κωνσταντινοῦ.—39. Κραυγὴ Νίκης.—40. Κύμα τοῦ Ἐθρίου.—41. Μέγας Στρατηλάτης.—42. Μικρὸ Χελιδόνι.—43. Μπαρονοκαπινομένη Γαλανόλευκη.—44. Νικηφόρος Ἑλληγ.—45. Σίφος τοῦ Κωνσταντινοῦ.—46. Ὀνειρομένη Ἑλλάς.—47. Ὀνειρον τοῦ Κωνσταντινοῦ.—48. Πανελλήνιον Ὀνειρον.—49. Πειρακτική.—50. Πέννα τῆς «Διαπλάσεως».—51. Πόθος τοῦ Ἀληθισμοῦ.—52. Πολυπόδητος Μακεδανία.—53. Πρόμαχος τῆς Ἐλευθερίας.—54. Σαραντάκορον.—55. Σημαία τοῦ Ἀβέροφ.—56. Σπάθη τοῦ Βουλγαροκτόνου.—57. Στενὰ τῆς Κλέονας.—58. Στέφανο σὴ Γαλανήμας.—59. Σφρηγῶσα Νεότης.—60. Φουσανίλλα τοῦ Ἀγίτητου.

Τὸ ΠΡΟΝΟΜΙΟΝ

Οἱ ἐγγραφομένοι ἢ ἀνανεοῦντες τὴν συνδρομὴν τῶν μέχρι τῆς 30 Νοεμβρίου ἔχουσιν τὸ προνόμιον νὰ γοράσουν τοὺς τόμους τῆς «Διαπλάσεως», τῶν ἐτῶν 1899 ἕως 1905...

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ «ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ»

Ἀθήναι, 38 ὁδὸς Ἐυφροσύνης τὴν 13ην Νοεμβρίου 1913. Τὸ «ΘΕΑΤΡΟΝ», ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ

Ἐξετυπώθη καὶ ὁ Δεύτερος Τόμος τοῦ «Θεάτρον» Ξενοπούλου καὶ ὀλοννὸν βιβλιοδοτεῖται. Ἐὰν εἴνε ἐτοιμὸς ἐντός τῆς ἑβδομάδος καὶ ἄρχῃς ἡ ἀποστολὴ εἰς τοὺς συνδρομητάς του.

Θαυσε κι' αν εινε, υπαρχει φοβος κατοπε να πιστευθουδν απο μερικους που den xeroun O, τι κι' αν γινηθωμω, η αληθεια παντα στο τέλος νικαιει.

Να και η 'Ενθουσιώδης Κυριοποιουλα, που μου ερχεται σημερα με δυο ξεπαθαύματα. Και μου ετοιμαει και αλλα. 'Α, μα την ευχαριστω παρα πολυ. Τι καλα αν εινε καμια πενηνταρια φιλας, ετσι δραστηρια και ενθουσιώδης, και ως μην ησαν... κυριοποιουλα.

Με για τα καινούργια σου σπιτι, Μεγάλη Καρδιά, και να το χαρής άφοδ εινε δικό σου. Σ' ευχαριστω δια την ευχην που μου κανεις, (να κτω κ' εγω ενα μεγαρον με γραφεια, τυπογραφεια και αλλουσαν εορτων της Διαπλασεως) αλλα προς το παρον den υπαρχει φοβος να πραγματοποιηθη... Την ιδεαν σου εκεινην επεδοκιμασαν και αλλοι. 'Αλλα τωσον ολιγοι! 'Ας ειπωμεν λοιπον οτι απεριφθη μετα πολλων επαίνων.

Den υπαρχει λοιπον ζυφισολια, φαν, οτι τα ποιηματα σας παρεπαν τυχαίως εις το γραφειον μου, ανεκατεύθησαν, εχάθησαν. 'Αλλα... den εγασατε παρα ολιγα Εύσημα. Το ποιημα του αδελφου σου θα ητο καλλιτερον απο το ιδικόν σου, αν ητο εις απλουστεραν γλωσσαν.

Ψραϊας επιστολάς, — εις τās οποιας den μου επιτρεπει ο γωρος ναπαντησω εκτενώς, ως επεθύμου, — μου εστειλαν αυτην την εδδομάδα και οί εξης: 'Ανάθρασις, 'Αφελής Ξανθοουλα, Δοξαομίνας Ρήνος, Γενναίωφυχος 'Ελληνίς, Ποντιάς Αύρα και Δοτή της 'Ελευθερίας.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

Νέος 139ος Διαγωνισμός Λύσεων
Αύγουστου—Νοεμβρίου
 (Δι' λύσεις δεικται μέχρι της 16 Φεβρουαρίου. αλλα και περαν της προθεσμιας ταύτης, εφ' δσον den θα εχουν ακομη δημοσιουθη).

550. Λεξιγρφος

'Αν λάβης γράμμα ελληνικόν
 Και άλλο εν επίσημω,
 Και εις τα δυο εν πρόσωπον
 'Απ' την Γραφην κολλήσης,
 'Εν Κράτος ευρωπαϊκόν
 Θ'α ιδής κ' θαπορήσης.

'Εστάλη υπό της Ποιμενικής Φλογέρας

551. Στοιχειόγραφος

Διαδοσήτου 'Αθηναίου
 Τό κεφάλι εν άφαιρέσει,
 'Εν θρηών της εσήμε.
 Φυθερον θαποτελέσης.

'Εστάλη υπό 'Αριστάχου του Σαμίου

552. Μεταγραμματισμός

'Αν το βήτα κάμης φι,
 Μία θεά γνωστή θα λείψη
 Και φωλήτσα στη στιγμή
 Σ'α σπιδάμ θα προκύψη.

'Εστάλη υπό του 'Εν Τούτω Νικα

553. Μωσαϊκόν

Τα τέσσαρα Κράτη:
 'Ελλάς, Βουλγαρία,
 Μαυροβούνι, Σερβία,
 Βουνόν στην 'Ασία
 Σου κάμουν γνωστόν
 Και δη ιερών.

'Εστάλη υπό της 'Ηρωίδος του 21

554. Ρόμβος

Τό πρώτον και τό εσχάτον
 'Ο Πύρος θα σου δώση
 Καπνόν τό δεύτερον μαζί
 Με φλόγα θινιδώση.
 Τό τρίτον του Αιγαίου μας
 Νησί θα φανερώση
 Κι' ο Ρόμβος μ' ενα κτητικόν
 Κοινόν θα τελειώση.

'Εστάλη υπό του Στρατηλάτου της Μακεδονίας

555. Πυραμίδ

— Οι σταυροί μαθητής του Χριστού.
 * + * = Πρόθεσις.
 * * + * * = Μυστήριον.
 * * * + * * * = Κράτος της Γερμανίας.
 * * * * + * * * * = Κόλλος της 'Ελλάδος.

'Εστάλη υπό του Πληγωμένου Μαχητού

556. Λογοπαίγιον

Ποτα ε'ινε η ανωτέρα, η ύψηλοτέρα, και επομένης η πρώτη πόλις της 'Ελλάδος;
 'Εστάλη από 'Ενα Χωστάμ

557. Διπλή 'Ακροστιχίς

Τα μὲν αρχικά τών κάτωθι ζητουμένων λέξεων αποτελούν αρχαιότατον Βασιλέα — γενάρχη, τα δὲ τριτα γράμματα ἐν τών βασιλικών ἐμβληματών:
 1, Μέρος δεινόροφτον 2, Τροφή 3, Πατριάρχης της Γραφής 4, Εἶδος ἀμάξης 5, Μικρός λιμὴν 6, Πατρίς μεγάλου φιλοσόφου.

'Εστάλη υπό της Κομοκρατίας 'Ελλάδος

558. Φωνηεντόλιπον

πε - μικρὸν - δν - γρητφ
 'Εστάλη υπό Μαρίας Παναγής

559. Γρῆφος

μο	μο	μο	τρε	τρε	τρε
μο	μο	μο	τρε	τρε	τρε
μο	μο	μο	τρε	τρε	τρε
μο	μο	μο	τρε	τρε	τρε
μο	μο	μο	τρε	τρε	τρε
μο	μο	μο	τρε	τρε	τρε

1 μαθ' τινά λ'θαι α' λ'
 1 1 1

'Εστάλη υπό της Φθινοπωρινής Λύσεως

ΛΥΣΕΙΣ

των Πνευματ. Ασκήσεων του φύλλου 36

380. 'Ηρακλής ('Ηρα, κλεις).—381. Πάρος-Πόρος όρος.—382. 'Ο 'Εσπερος, η έσπερα.

383.

Σ	Σ	Σ	Σ	Σ
Ι	Ο	Ω	Ι	
Ν	Δ	Ν	Ν	
Ρ	Ε	Ο	Η	Ι
Ο	Ρ	Μ	Τ	Φ
Ω	Ο	Ο	Ο	Σ
Ν	Σ	Σ	Ο	Σ

384. Ρ Α Κ Η 385-389. Διά του Σ: Α Ι Α Σ Πόρος (ή πόρος), Σύμη, Κ Α Ν Α Μυσία, σόφος, οίτος.— Η Σ Α Υ 390. Οδη επιθυμίες δ-

σα τῶ πλησίον σου εἰμί. ('Η ανάγνωσις κατά στήλας ἐκ τών κάτω προς τὰ ἄνω, ἐναλλάξ.)

391. ΑΕΤΟΣ (Αἰγῆτον, Εὐ-Βόρη, ἀσΤήρ, ΣαρΟυήλ, ἸάΣων.)—392. Φέγε μηδένα.—393. Μή επιθυμει τ' ἀρχισια και ἀνωφελή.

(μὲ ἐπὶ θῆ μὲ τὰ - χρηστὰ και ἄνω φελί.)

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Κρητικοπούλα, δεχθήτε, Σ'ας παρακαλώ τὰ ἐγκρίδια μου ευχαριστήρια και συγχαρητήρια. Δέχεσθε να συζητώμεν την ἀλληλογραφίαν; — Σύμβολον του Χριστιανισμού. (ΙΓ, 449)

Αναχωρούσα ἐκ Τριπόλεως, ἀποχαιρετῶ ἅπαντα τὸν ἐκεῖ Διαπλαστικοῦμον. Γενναίωφυχος 'Ελληνίς. (ΙΓ, 450)

ΕΒΔΟΜΑΙΑΙΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ

ΟΙ ΛΥΤΑΙ ΤΟΥ 49ου ΦΥΛΛΟΥ

("Ιδε τὰς λύσεις εις την σελ. 409.)

ΑΘΗΝΩΝ: Μεγάλη 'Ελλάς, 'Εβένη Δ Κολοτούρου, Ταυτάμ—Τιμπαχί, 'Αρης Χατζηιωάννου, Θεοδόρα Κοροβέλλον, Κατίνα Α. Χατζηπαναγιώτου, Νικ. Π. Καλαμαρόπουλος. ΑΡΓΟΥΣ: 'Αθαν. Α. Μαχαρίδης. ΖΑΚΥΝΘΟΥ: Τάκης Μπαγαδάτοπουλος. 'Ελληνικής 'Θιότης. ΘΑΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: Γ. Μπερδανόπουλος. ΘΗΒΩΝ: Μελέτιος 'Αθ. Λιάκος. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ: Δοδὲ ντὲ Μπουγιάν. ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ: Νικητής του Μπιζανίου. ΚΟΡΙΝΘΟΥ: Ξενοφ. 'Αντ. Βυζάς. ΚΩΝΙΝΠΟΛΕΩΣ: 'Απόρητο Εὐζωνάκι. ΠΑΤΡΩΝ: Πατρινοὺ Ναυτοπούλου. ΠΕΙΡΑΙΩΣ: Νικηφόρος Ναυμαχία, Πελ. 'Ιωάν. Καλαμάρας. ΣΥΡΟΥ: Σπυρ. Ι. Κολοκουής.

ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

Των εὐδόντων δόδη την λύσαν τὰ όνόματα ἐτέθησαν εις την Κληρωτίδια και ἐληφθήθη ό. ἐν Κορινθου. ΕΞΕΘΕΩΝ ΑΝΤ. ΒΥΖΑΣ ό δόλοτος ἐνεγράφη διά τρεῖς μήνας από της Δεκεμβρίου.

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συνιστάμενον υπό του 'Υπουργείου της Παιδείας ως τό κατ' ἐξοχήν παιδικόν περιοδικόν σύγγραμμα, αληθείς παρασχόν εις την χόθραν ήμῶν ύπηρεσίας και υπό του Οικουμενικού Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως ως ἀνάγνωσμα ἀριστον και χρησιμώτατον εις τούς παύδα.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

'Εσωτερικού: 'Εξωτερικού: 'Ετησία... όρ. 8.— 'Ετησία... φρ. 10.— 'Εξάμηνος... " 4,50 'Εξάμηνος... " 5,50 Τρίμηνος... " 2,50 Τρίμημος... " 3.— Αὶ συνδρομαί ἀρχονται την 1ην ἐκάστου μηνός.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1879

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

'Εν 'Αθήναις, 23 Νοεμβρίου 1913

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΖΟΚΕΪ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΥΠΟ JULES CHANCEL

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'. (Συνέχεια)

Και ό μικρός έσυλλογιζέτο μ' ευχαρίστηση την θριαμβευτική επιστροφήν που θα έκαμνεν εις τό Ουόμπληδων, αφού ετελειώωνε την ύπόθεσιν του εις τό Λονδίον με τόν δούνα Λωζέν.

'Εφαντάζετο ἐκ τών προτέρων την κατάπληξιν του 'Του Τσαρλέυ, όταν θα τῶ ἀνήγγελλεν ότι εἶνε πλούσιος και ότι ἐπέστρεφεν ως ἀληθινός μωλόρδος, με τής τρέπες γεμάτες χρυσάφι.

Και η κυρία Τσαρλέυ με τ' ολοστρόγγυλο μούτρο;... Και οι συμμαθηταί του, ό Πόπηκς και ό Μπέμπης;... Και ό μακροπέλεκας ό Ζοε με κάτι μαλλιά σαν λινάρι, που ἐκτιπούσε αιωνίως τής σόλες του εις τό μικρό του σκοτεινό μαγαζάκι;

Πόσον θα εξεπλήττοντο όλοι αυτοί οι παλιοί φίλοι, όταν θα τοῖς διηγῆτο τὰ συμβάντα του και θα τοῖς ελεγεν, ότι εἶγινε «σπουδαίος άνθρωπος!»

Μετὰ σύντομον και λαμπρόν θαλάσιον ταξείδι, ό Μπόμπης εἶδε μετα χαρῆς τοῖς πρασίνους λειμῶνας τής κομητείας του Κέντ και ἀνεπνευσε βαθέως τόν πάντοτε ζωογόνον ἀέρα τής πατρίδος.

'Ησθάνετο τώσην εὐτυχίαν, ὡστε του ἤρχετο να πηδήση από τό ἀμάξι και να κάμνη τούμπες εις τό χορτάρι, όπως τόν καιρόν που ητο μικρός. 'Εκρατήθη όμως, συλλο-

γηθείς ότι δεν ητο πλέον τό παιδί που ετρεχεν εις την εξοχήν με μπαλωμένο πανταλονάκι και με τσιράντες...

Όχι, τώρα ητο νέος μωλόρδος πλούσιος... 'Επρεπε να κρατή την αξιοπρέπειάν του και να φέρεται ἀναλόγως τής νέας του θέσεως...

'Ησυχος λοιπόν και φρόνιμος, προσέχων πάντοτε τόν σάκκον που ἐπέκλειε την περιουσίαν του, δούλος πλέον του



πλούτου, ό Μπόμπης εξηκολούθησε τόν δρόμον του προς τό Λονδίον, εξηπλωμένος εις τὰ μαξιλιάρια τής ταξειδιωτικής του ἀμάξης.

Και δια να περνά η ώρα του, προσέπαθει νακαταστήση την ύποδοχην που θα του έκαμνεν ό δούξ Λωζέν, όταν θα του εἶδιε τό περίφημον γράμμα του.

Τί θα ελεγε που του τό ἐκράτησε τώσον καιρόν;... 'Ο δούξ ητο όξθθημος, νευρικός... Και αν εθύμωνε;...

'Αλλ' ίδου τὰ μαυρισμένα και πολυάνθρωπα προάστεια τής μεγάλης πόλεως, τὰ μικρά πλινθόκτιστα και μονόροφα σπίτια με τὰ ισχνά των κηπάρια, οι μακροί και στενοί όρμοι τής συνοικίας Βρόντλεϋ, η γέφυρα του Ταμείσεϋ, τὰ πλοίαρτα, οι πωληταί των πορτοκαλιών. Εἶνε τό Λονδίον!...

Ό Μπόμπης διάταξε να τόν οδηγήσουν εις τό καλλίτερον ξενοδοχείον τής πόλεως και ό ἀμαξήλάτης του ἐπήρε την ὁδόν Χάρλεϋ, όπου εἰρίσκει τό λαμπρόν ξενοδοχείον Κάβεδινς. 'Αλλ' ό σεβαρός διευθυντής του ξενοδοχείου του του μόλις κατεδέχθη να κυτάξη την ταξειδιωτικήν ἀμαξίαν του παιδιού, και διατάξας ἀπλώς ενα τών ὑπηρετῶν του:

— Θωμά, βοήθησε να καταβάσουν τα πράγματα του κυρίου!

'Απεσύρθη μεγαλοπρεπέστα εις τό βάθος του πολυτελοῦς του γραφείου.

Η ύποδοχη αυτή, τώσον διαφορετική από εκείνας που του έκαμναν εις τὰ ξενοδοχεία των μικρών πόλεων και των χωριών, κατά τό διάστημα του ταξειδίου του, ἀφῆρσεν από τόν μικρόν τζοκεϋ μέγα μέρος του θάρρους του. Συνεσταλμένος, διέσχισε τὰς

«Ό στρατιώτης κηνιζε μιαν θύραν και ό Μπόμπης εὑρέθη εις μιαν αἴθουσαν ἐπιπλωμένην πολυτελώς.»